 ****

**ZoomCam med Tale**

Norsk - Brukerhåndbok



# Norsk – Brukerhåndbok

Denne håndboken beskriver KOBA Vision ZoomCam tale. De nyeste versjonene av håndboken kan lastes ned fra www.cantec.no

## Fotolia_16913069_XSKapittel 1: Sikkerhets- og vedlikeholdsinstruks

### Sikkerhetsinstruksjoner

* Tekst lest av ZoomCam Tale er under ingen omstendigheter garantert å være en 100% korrekt. Tekst-til-tale-funksjonen skal kun brukes som lesehjelp.
* Strømforsyningen må bare byttes ut av samme type (5V, maks. 3A, AC/DC-adapter av medisinsk kvalitet (EN60601-1)) etter at du har slått av enheten og fjernet adapteren fra nettet.
* Tilkoblingene er designet for å bare koble til på 1 måte. Tving aldri en tilkobling. Installer strømforsyningen til enheten i et godt ventilert område.
* Forsøk aldri å reparere enheten selv. Det er farlig å fjerne beskyttelsesdeksler som er der for å forhindre elektrisk støt. Du må kontakte KOBA Vision eller din forhandler i tilfelle defekter.
* For å unngå elektrisk støt må du ikke plassere enheten på et sted der den kan komme i kontakt med væsker.
* Se brukerhåndboken til skjermen eller andre tilkoblede eksterne enheter for spesifikke sikkerhetsinstruksjoner relatert til denne enheten.
* Lagre denne håndboken nøye. Den inneholder all nødvendig informasjon om enheten din.
* Hold enheten på et tørt, godt ventilert og rent sted. Ikke utsett enheten for direkte sollys eller en varmekilde.
* Bruk aldri denne enheten i omgivelsestemperaturer høyere enn 35 °C.
* Denne enheten er utformet som hjelpemiddel for å forstørre dokumenter. Enhver endring av formål annullerer CE-merkingen.
* Produktet ditt er designet og produsert med materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan resirkuleres og gjenbrukes. Ikke kast det gamle produktet i den vanlige husholdningsavfallsbeholderen. Kast hele produktet (inkludert kabler, plugger og tilbehør) i de angitte innsamlingsanleggene.

### Instruksjoner for vedlikehold

* Koble alle kablene fra enheten før rengjøring.
* Rengjør av og til enheten og linsen med en fuktig klut beregnet for rengjøring av datamaskiner og skjermer.
* Ikke la væsker komme inn i enheten.
* Behandle enheten din med forsiktighet, og du vil nyte den i årene som kommer.

### CE

Denne enheten har CE-godkjenningsmerket. 

### FCC

Denne enheten har FCC-godkjenningsmerket. 

Dette utstyret er testet og funnet å overholde grensene for en klasse B digital enhet, i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på radio- eller fjernsynsmottak, noe som kan bestemmes ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere forstyrrelsen ved hjelp av ett eller flere av følgende tiltak:

* Snu eller flytt mottakerantennen.
* Øk skillet mellom utstyret og mottakeren.
* Koble utstyret til et stikkontakt på en annen krets enn den som mottakeren er koblet til.
* Kontakt forhandleren eller en erfaren radio- / TV-tekniker for å få hjelp.

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Driften er underlagt følgende to betingelser:

1. Denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og
2. Denne enheten må godta mottatt interferens, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift.

## Kapittel 2 : Installasjon

### Innhold

ZoomCam Speech leveres med følgende innhold:

|  |  |
| --- | --- |
| * ZoomCam talekamera * USB-C - USB-C 3-kabel (1 meter) * USB-C - USB-A 3-kabel (1 meter) * HDMI-kabel (2 meter) * USB-C strømforsyning * T-støtte ZoomCam tale | * 2x fjernkontroll ZoomCam tale * 2x AAA-batterier * Beskyttelsespose * Lesebrett * Adapter USB-C - Mini Jack 3,5 mm (lyd) * Brukerveiledning |

### Definere

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Trykk på den store runde knappen i hengslet mellom de 2 armene på ZoomCam Speech. Knappen har 3 taktile prikker. 2. Fortsett å trykke på knappen mens du bretter ut armen til knappen spretter ut automatisk. |  |
| 1. Trykk på den store runde knappen i hengslet mellom armen og foten. Knappen har 3 taktile prikker. 2. Fortsett å trykke på knappen mens du bretter ut armen til knappen spretter ut automatisk. |  | |
| 1. Vri ZoomCam-talen og sett den på fotplaten. 2. Klar. |  | |

### Kameraets plassering

ZoomCam Speech kan brukes på flere måter fordi kamerahodet kan snu i alle retninger.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Bak (anbefales)   Armen på kameraet er plassert på baksiden. Roter kameraet rundt sin akse for å rette opp bildet. A3-ark kan flyttes fritt under kameraet. |  |
| 1. Venstre eller høyre   Basen på kameraet er plassert til venstre eller høyre. Roter kameraet rundt sin akse for å rette opp bildet. A4-ark kan flyttes fritt under kameraet. |  |
| 1. Andre verv   Roter kameraet rundt sin akse for å justere bildet rett. | |

### Tilkoblinger

|  |  |
| --- | --- |
| 1. HDMI   HDMI-tilkoblingen overfører bildet fra ZoomCam Speech til en skjerm. Dette kan være en TV-skjerm så vel som en skjerm.   1. USB-C 3-port - STRØM   Kraft  Denne USB-tilkoblingen kan gi ekstra strøm. Denne USB-tilkoblingen brukes hvis den andre USB-tilkoblingen ikke gir tilstrekkelig strøm eller til å koble til et eksternt batteri eller strømforsyning.  Lyd  Denne USB-tilkoblingen gir også lyd via en USB-C - MiniJack 3,5 mm adapter eller via den valgfrie USB-C Bluetooth-adapteren.   1. USB-C 3-port - PC   USB-tilkoblingen overfører bildet til en datamaskin eller et nettbrett. Tilkoblingen gir også strøm til enheten. Denne USB-tilkoblingen er hovedtilkoblingen **.** |  |

### Lesebrett

|  |  |
| --- | --- |
| Lesebrettet er ment å flytte dokumenter jevnere over foten av ZoomCam-talen. Med lesebrettet kan dokumenter leses mer komfortabelt.  Plasser den nederste rillen på lesebrettet over foten av ZoomCam Speech. Nå vil du ha en jevn overflate over foten til ZoomCam Speech for å flytte dokumenter. |  |

### T-støtte

|  |  |
| --- | --- |
| Ved å feste den medfølgende T-støtten på baksiden av ZoomCam Speech-basen, er enheten beskyttet mot å falle over. |  |

### Strømforsyning

ZoomCam Speech opererer på ekstern strøm. Strøm vil bli levert til USB-portene. Koble til USB-kabelen eller USB-strømforsyningen. LED-lysene foran og bak informerer detaljer om strømkilden.

* 3x grønn: Nok strøm. ZoomCam Speech drives via USB-C. ZoomCam-talen slås på uten å ha problemer med strømmen.
* 3x gul: Ikke sikker på tilstrekkelig strøm. ZoomCam Speech drives via en ikke USB-C-forsyning. ZoomCam Tale kan ha et problem.
* 6x rød: ZoomCam Speech kan ikke slå på, på grunn av for mindre strøm. Koble til en annen strømkilde via USB.

### Koble ZoomCam Tale til en skjerm

For å bruke ZoomCam Speech på en skjerm (med innebygde høyttalere), koble den til via HDMI-kontakten. Koble enheten til strøm med den medfølgende USB-C-strømadapteren eller ved å koble ZoomCam Speech til en USB-port på skjermen som gir tilstrekkelig strøm. Bruk:

* HDMI-kabel 🡪 koble til HDMI-grensesnitt
* USB-C strømforsyning eller USB-C - USB-A-kabel for tilkobling til skjermen 🡪 **koble til 1 av de 2 USB-tilkoblingene**

Det anbefales å bruke en skjerm med innebygde høyttalere slik at høytlesningsfunksjonen er tilgjengelig uten ekstra tilkobling.

Hvis skjermen ikke har innebygde høyttalere, løser du dette ved å:

* Koble den medfølgende **USB-C - Mini Jack 3,5 mm adapteren** til den midtre USB-porten. Koble strømforsyningen til den ytre USB-C-porten. Koble eksterne høyttalere eller hodetelefoner til Mini Jack 3,5 mm.
* Koble den valgfrie Bluetooth-adapteren til den midterste USB-porten. Koble strømforsyningen til den ytre USB-C-porten. Koble til en Bluetooth-høyttaler eller -hodetelefoner ved å trykke lenge på knappen på adapteren slik at Bluetooth-adapteren er i paringsmodus. Sett høyttalerne eller hodetelefonene i paringsmodus også. Begge enhetene pares automatisk. For en liste over kompatible Bluetooth-adaptere, se spesifikasjonene på baksiden av håndboken.

### KOBLE ZOOMCAM-TALEN TIL EN DATAMASKIN ELLER ET NETTBRETT

Bruk USB-C (PC) -tilkoblingen for å koble ZoomCam Speech på en datamaskin, nettbrett eller smarttelefon. Hvis enheten ikke har nok strøm, bruker du den andre USB-tilkoblingen (PWR). Bruk:

* USB-C-kabel 🡪 koble den til den ytre USB-C-kontakten (PC) - 3
* Hvis ZoomCam Speech ikke har nok strøm, eller hvis du vil koble til et eksternt batteri, bruk en annen USB-kabel 🡪 **koble den til den midterste USB-C-tilkoblingen (PWR) - 2**

#### USB 3, type USB-C 3A

ZoomCam Speech fungerer optimalt med en USB 3, type USB-C 3A.

Når du kobler til ZoomCam Speech, blinker LED-lampen **grønt**.

#### USB 3, skriv USB-C 1,5

Hver USB-C-port leverer minst 1,5A. Denne porten gir kanskje ikke nok strøm. Hvis ZoomCam Speech ikke mottar nok strøm, blinker LED-lampen 6 ganger rødt ved neste oppstart. I dette tilfellet kobler du ZoomCam Speech med en annen USB-kabel, kobler strømforsyningen eller kobler en USB-kabel til et eksternt batteri.

Når du kobler til ZoomCam Speech, blinker LED-lampen **gult**.

#### USB 3, skriv USB-A

Det er også mulig å bruke en USB 3, type USB-A. Denne porten gir kanskje ikke nok strøm. Hvis ZoomCam Speech ikke mottar nok strøm, blinker LED-lampen 6 ganger rødt ved neste oppstart. I dette tilfellet kobler du ZoomCam Speech med en USB-C-kabel, kobler strømforsyningen, kobler en annen USB-kabel til datamaskinen eller nettbrettet eller kobler en USB-kabel til et eksternt batteri.

Når du kobler til ZoomCam Speech, blinker LED-lampen **gult**.

#### USB 2, skriv USB-A

Det er også mulig å bruke en USB 2, skriv USB-A. Denne porten gir ikke nok strøm. Hvis ZoomCam Speech ikke mottar nok strøm, blinker LED-lampen 6 ganger rødt ved neste oppstart. I dette tilfellet kobler du til strømforsyningen, kobler en ekstra USB-kabel til datamaskinen eller nettbrettet eller kobler en USB-kabel til et eksternt batteri.

Når du kobler til ZoomCam Speech, blinker LED-lampen **gult**.

## Kapittel 3: Drift

### FJERNKONTROLL

ZoomCam Speech betjenes med en fjernkontroll. Fjernkontrollen har 2 AAA-batterier. På baksiden av fjernkontrollen er det et deksel som du kan skyve ned for å bytte batterier.

Mottakeren er plassert mellom lysene i den horisontale armen til ZoomCam Speech.

Lysdiodene på forsiden og baksiden av ZoomCam Speech blinker når du trykker på en knapp på fjernkontrollen.

ZoomCam Speech er kompatibel med fjernkontrollen til ZoomCam Speech og også med ZoomCam uten høytlesningsfunksjon.

|  |  |
| --- | --- |
| **ZoomCam Tale** | **ZoomCam** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Trykk kort: bytte mellom **oversikt og forstørrelse**  Hold-knapp: **høytlesning av hele bildet**  Hold-knapp hvis enheter er slått av: **slå på uten høytlesningsfunksjon** |
| 2 | Trykk kort: **slå PÅ**  Hold-knapp: **slå AV** |
| 3 | **Zoome inn** |
| 4 | **Zoome ut** |
| 5 | **Høytlesning – Start – Pause – Stopp** |
| 6 | Trykk kort: **gå ett ord tilbake i teksten**  Hold-knapp: **gå tilbake en setning i teksten** |
| 7 | Trykk kort: **gå videre ett ord i teksten**  Hold-knapp: **gå videre en setning i teksten** |
| 8 | Trykk kort: bytt mellom **fotomodus, negativ, positiv lesing**  Hold-knapp - negativ / positiv: **endrer farge på bakgrunnen eller tegnene**  Hold-knapp – avstandsvisning: **speilbilde** |
| 9 | Trykk kort: **skjul/vis kolonnevelger**  Hold-knapp: **endre fargen på kolonnevelgeren** |
| 10 | Trykk kort: **volum opp**  Hold-knapp: **velg en annen lesestemme eller automatisk** |
| 11 | Trykk kort: **volum ned**  Hold-knapp: **velg en annen lesestemme eller automatisk** |
| 12 | Trykk kort: Bytt mellom **lysstyrke, bakgrunn, belysning, leselinje, lesesøyle, ticker**  Hold-knapp (ZoomCam Speech): **endre farge eller leselinje**  Hold-knapp (ZoomCam): **bytt mellom oversikt og forstørrelse** |
| 13 | Trykk på i fargemodus: **øk lysstyrken**  Trykk på negativ eller positiv lesing: **forbedre bakgrunnen**  Trykk inn belysning: **mer lys**  Trykk i leselinjen: **flytte linje opp**  Trykk i lesefeltet: **høyere**  Trykk i ticker: **øk størrelse** |
| 14 | Trykk på i fargemodus: **reduser lysstyrken**  Trykk på negativ eller positiv lesing: **reduser bakgrunnen**  Trykk i belysning: **mindre lys**  Trykk på leselinjen: **flytt linje ned**  Trykk i lesefeltet: **mindre**  Trykk i ticker: **reduser størrelse** |
| 15 | **Redusere lesehastigheten (langsommere)** |
| 16 | **Øk lesehastigheten (raskere)** |

### Ikoner

Funksjonene til ZoomCam Speech vises med ikoner på skjermen. For noen funksjoner vil du se en rød fremdriftsindikator til venstre for ikonet for å indikere hvordan funksjonen er satt eller hvordan den endres.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Forstørrelse. Kameraet zoomer inn eller ut.** |  | **Lysstyrke. Øk eller reduser lysstyrken på bildet.** |
|  | **Foto-modus. I denne visningen er kamerabildet uredigert.** |  | **Bakgrunn. For å filtrere bakgrunnen eller endre tykkelsen på bokstavene.** |
|  | **Negativ – positiv lesning. I denne modusen konverteres bildet til kunstige farger for høy kontrast. Ved å trykke lenge på fargeknappen kan du stille inn andre farger.** |  | **Belysning. Justerer belysningen.** |
|  | **Oversikt. I denne visningen zoomer kameraet til en liten forstørrelse for å gi oversikt.** |  | **Lese linje. Bildet har en horisontal linje. Du kan flytte linjen opp eller ned.** |
|  | **Speiling. Denne visningen er bare tilgjengelig i avstandsmodus. I speilmodus kan du rette kameraet mot deg selv.** |  | **Lesegardin. Gjør linjen høyere eller mindre.** |
|  | **Volum. Volumet øker eller synker. En rød strek indikerer volumnivået.** |  | **Ticker. Endre størrelsen på tickeren.** |
|  | **Lesehastighet. Lesehastigheten øker eller synker. En rød linje indikerer lesehastighetsnivået.** |  | **Kolonnevelger. Hold knappen inne for å endre fargen.** |
|  | **Høytlesningsfunksjonen er ikke tilgjengelig. Enheten ble startet uten høytlesningsfunksjon.** |  | **Navigering etter setning eller ord.** |
|  | **Vent. Høytlesningsfunksjonen starter. Det kan ta opptil 30 sekunder å forberede høytlesningsfunksjonen. Den er klar etter pipetonen.** |  | **Slår av. Hold inne knappen mens du slår av. En rød linje indikerer hvor lenge du må holde.** |

### Slå PÅ / AV

#### I kombinasjon med en skjerm eller monitor

Slå på med **knapp 2**. De fleste skjermer slås på automatisk av ZoomCam Speech. Hvis dette ikke skjer, slå på skjermen og velg riktig kilde (se skjermhåndboken).

ZoomCam Speech slås av ved å trykke og holde **inne knappen 2**. En rød linje indikerer når ZoomCam Speech vil bli slått av.

#### Slå på uten høytlesningsfunksjon

ZoomCam Speech kan slås på uten høytlesning for å spare strøm. Trykk og hold **nede knapp 1**.

#### I kombinasjon med en datamaskin eller et nettbrett (streaming)

ZoomCam-talen slås automatisk på av betrakteren.

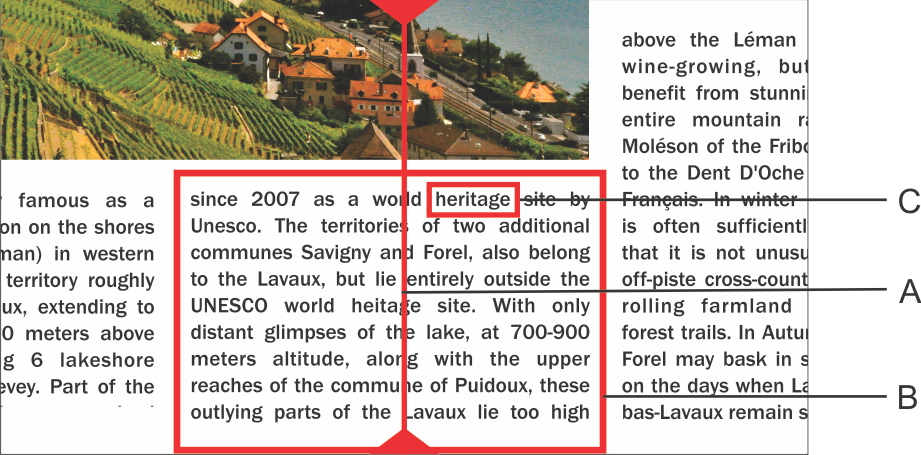
ZoomCam Speech slås av ved å stoppe strømmen, ved å lukke programmet eller ved å velge et annet kamera. ZoomCam Speech slås av med en forsinkelse på 30 sekunder som standard. I løpet av disse 30 sekundene er bildet umiddelbart tilgjengelig når strømmen startes igjen.

ZoomCam Speech slås på med høytlesningsfunksjon. Hvis du ikke vil lese høyt, slår du på med **knapp 1** før du starter programmet. Du starter søknaden din etter å ha startet ZoomCam Speech.

### Høytlesning

ZoomCam Speech leser all den viste teksten på skjermen. Ved å trykke på **knapp 5** kan du starte leseprosessen uavhengig av den valgte forstørrelsen.

1. Sett teksten på skyvebordet under ZoomCam-talen.
2. Teksten blir nå synlig på skjermen.
3. Velg en tekstblokk ved å plassere tekstblokken midt på skjermen eller ved å krysse tekstblokken ved kolonnevelgeren.
4. Trykk på **knapp 5** for å starte høytlesningsfunksjonen.



1. Kolonnevelger
2. Tekstblokk
3. Tekstboks

#### Pause

Høytlesing startes ved å trykke på **knapp 5**. For å sette på pause, trykk på **knapp 5**. For å fortsette lesingen, trykk på **knapp 5**.

#### Kontinuerlig lesing

ZoomCam-talen leser kontinuerlig. Når du beveger deg lenger inn i teksten, vil ZoomCam-talen fortsette å lese uten avbrudd. Leserammen forsvinner når den flyttes, men vises på nytt når den nye posisjonen blir funnet.

#### Leser hele bildet på skjermen

ZoomCam Speech kan lese hele bildet på skjermen ved å trykke og holde **inne knappen 1**. ZoomCap-talen vil lese hele bildet uten kolonnegjenkjenning. Denne funksjonen forenkler lesing av fakturaer, bankkvitteringer og tabeller.

#### Navigasjon

ZoomCam-talen kan navigere etter ord eller setning. Når du trykker og holder **inne knapp 6** eller **knapp 7** , vil enheten gå lenger eller gå tilbake setning for setning. Ved å trykke kort går du videre eller går tilbake ord for ord.

Du kan enkelt få teksten lest opp igjen ved å skyve teksten oppover igjen med lysbildetabellen. Hvis du skyver teksten oppover med mer enn 1 cm, vil ZoomCam-talen fortsette å lese høyt fra starten og ikke fra forrige leseposisjon.

#### Fremdriftsindikator

Mens du leser, viser ZoomCam Speech en fremdriftsindikator. Dette er en stolpe som vises nederst på skjermen og indikerer fremdriften i teksten. Fremdriftsindikatoren kan vises i 3 forskjellige former.

##### Lesing i samme kolonne

Skyve opp eller fortsette å lese uten å skyve teksten som leses ut av skjermen: Leserammen forsvinner og vises på nytt når den nye posisjonen blir funnet.



Fortsett å lese mens teksten skyves ut øverst på skjermen. Rammen forsvinner og vises på nytt når teksten som leses, kommer inn på skjermen igjen. Når teksten kobles sammen, vises dette med doble streker som nærmer seg det ene og det andre.



Når det er umulig å koble til igjen, noe som betyr at teksten ble sklidd for langt, vises en pil til høyre for linjen. Du kan plassere teksten tilbake til du ser indikatoren, uten pilen.



##### Lese en neste kolonne

Under lesing av en kolonne kan du allerede flytte til den neste uten å forstyrre lesingen av forrige kolonne. I så fall vises en pil ved siden av linjen. Hvis du vil gjenta en tekst, kan du skyve teksten nedover. Teksten leses fra toppen.



#### Ticker

Tickeren viser avlesningsteksten på skjermen. Tickeren kan aktiveres eller deaktiveres ved å trykke på **knapp 12** til tickeren vises på displayet. Størrelsen på tickeren settes ved å dreie **på knapp 13 og 14**.

Fargene konfigureres automatisk avhengig av fargen på kolonnevelgeren, og stilles inn ved å trykke og holde **inne knapp 9**.

Når du endrer størrelsen på tickeren med **knapp 13 og 14**, bytter nyhetstickeren fra å bla til ord for ord.

Hastigheten som teksten vises er knyttet til lesehastigheten til ZoomCam Speech. Du kan justere hastigheten med **knapp 15** (langsommere) og **knapp 16** (raskere).

#### Lesefelt

Den horisontale leselinjen er en klar linje fra venstre til høyre på skjermen. Teksten som ikke dekkes av linjen, er litt synlig. Leselinjen brukes til å dekke tekst eller til å velge en del av teksten som skal leses høyt.

Trykk på **knapp 12** til linjen vises på skjermen. Trykk på **knapp 12** (høyere) eller **knapp 13** (mindre) for å stille inn høyden. Trykk på **knapp 9** for å vise eller skjule kantlinjer. Trykk lenge på **knapp 9** for å endre farger.

Trykk og hold **nede knapp 1** for å lese teksten i lesefeltet uten kolonnegjenkjenning.

Trykk på **knapp 5** for å lese teksten i leselinjen med kolonnegjenkjenning.

#### Språk og lesestemmer

Oppmerksomhet! Denne menyen vil dukke opp automatisk når du initialiserer enheten for første gang 30 sekunder etter oppstart.

Du kan endre språkalternativene når som helst. For å åpne språkmenyen trykker du på **knapp 5** i 10 sekunder. Språkmenyen åpnes. Menyen har 3 trinn:

##### Trinn 1: Språket i de talte assisterende meldingene

Det er her du justerer språket på de talte knappene. Du velger morsmålet ditt. En innbygger i Frankrike velger fransk. Velg språket med piltastene. Trykk og hold **nede knapp 5** for å gå til trinn 2.

##### Trinn 2: Foretrukket stemme

De fleste språk har flere stemmer. I trinn 2 velger du din foretrukne stemme for de talte knappene og din foretrukne stemme for å lese opp tekstene med piltastene. Vanligvis kan du velge mellom en mannlig og kvinnelig stemme. På fransk kan du for eksempel velge mellom Virginie, Thomas, Felix og Audry. Du velger stemmen med piltastene. Trykk og hold **inne knapp 5** for å gå til trinn 3.

##### Trinn 3: Andre lesestemmer

Hvis du vil at tekster skal leses opp av andre stemmer eller på forskjellige språk, kan du velge andre stemmer i trinn 3. Du velger stemmen med piltastene. Ved å trykke kort på **knapp 5** kan du slå en stemme på eller av. (X) indikerer at en stemme er slått på. ( ) indikerer at en stemme er slått av. Du kan slå av/på ulike stemmer. Ved å holde **inne knapp 5** vil du gå ut av stemme- og språkmenyen.

#### Automatisk språkgjenkjenning

Du kan aktivere alternativet "automatisk språkgjenkjenning" ved å trykke og holde **volumknappene 10 eller 11** til ZoomCam Speech kunngjør "automatisk".

Når denne funksjonen er angitt, vil hver tekstblokk leses på det aktuelle språket. Standardstemmen er forhåndsdefinert. Hvis du vil at teksten skal leses med en annen stemme, velger du bare 1 stemme per språk (din foretrukne stemme) i språkmenyen.

### KAMERAETS POSISJON

Kameraet har et 2-dimensjonalt hode som kan justeres manuelt.

|  |  |
| --- | --- |
| Rotere Ved å rotere kameraet kan du rotere bildet og justere det riktig slik at teksten er rett på skjermen. |  |
| Vipp (bytte mellom lesing og avstandsvisning) Ved å vippe kameraet opp og ned velger du å lese under kameraet eller bruke det til avstandsvisning. |  |

### POSISJONSSENSOR

ZoomCam Speech har en sensor som oppdager kameraets posisjon. ZoomCam Speech vet om kameraet ser på avstanden eller brukes til lesing. Forhåndsinnstillingene mellom de 2 modusene lagres i henhold til sensoren. ZoomCam Speech husker innstillingene for:

**Forstørrelse, Coulor, Lysstyrke, Bakgrunn, Belysning, Leselinje, Lesefelt, Ticker.**

## Kapittel 4: Bruke ZoomCam Speech på en skjerm

Det anbefales å kombinere ZoomCam Speech med en skjerm med innebygde høyttalere. Hvis du vil bruke ZoomCam Speech med en skjerm, kobler du ZoomCam Speech til skjermen med en HDMI-kabel. ZoomCam Speech er kompatibel med en digital skjerm som har en HDMI- eller DVItilkobling. En HDMI-HDMI-kabel følger med ZoomCam Speech. For en skjerm med en annen tilkobling trenger du en annen kabel (ikke inkludert).

Koble til HDMI-kabelen. Koble også til en strømforsyning. Du kan koble den medfølgende USB-C-adapteren til stikkontakten, eller du kan bruke USB-C - USB-A-kabelen til å drive ZoomCam Speech gjennom skjermen. Merk: Ikke alle skjermer har en USB-port med strøm eller tilstrekkelig strøm.

For å vise bildet på skjermen, velg riktig kilde på skjermen.

Bare skjermer med innebygde høyttalere gir lyd. For å koble til hodetelefoner eller eksterne høyttalere, se kapittel 3: Hodetelefoner og eksterne høyttalere.

## Kapittel 5: Bruke ZoomCam-tale på en datamaskin eller nettbrett

Hvis du vil bruke ZoomCam tale med en datamaskin eller nettbrett, kobler du ZoomCam Speech via en USB-kabel. Vi anbefaler at du bruker en USB 3, USB-C-port. Hvis dette ikke er tilgjengelig, kan du også bruke en vanlig USB 3 (anbefalt for bedre ytelse) eller USB 2, USB-A-port. Med en USB-A-port kan det være at det ikke er nok strøm. I dette tilfellet kobler du til en ekstra USB-kabel, strømforsyningen eller et eksternt batteri.

Ved å koble til enheten, blir ZoomCam Speech automatisk konfigurert på operativsystemet.

### BILDEHASTIGHET OG OPPLØSNING

Den ZoomCam Tale bildet er tilgjengelig som "ZoomCam Speech USB Video Stream". Du finner den i listen over tilgjengelige kameraer.

ZoomCam Speech har en oppløsning på 1920 x 1080 og en bildefrekvens på 60 bilder per sekund. Du kan oppnå denne hastigheten med en USB 3-tilkobling.

ZoomCam Speech reduserer automatisk bildefrekvensen når tilkoblingen ikke er optimal. Som en løsning kan du:

* Reduser oppløsningen i visningen. Bildefrekvensen økes automatisk.
* Bruk en USB 3-kabel.
* Bruk en datamaskin / nettbrett med en USB 3-port.
* Bruk en datamaskin med høy ytelse.
* Bruk et høyytelsesprogram for å vise bildene.

### Lyd

Lyden overføres av lydgrensesnittet tilgjengelig som "ZoomCam Speech USB Audio Stream". Du finner den i listen over tilgjengelige lydenheter. Avhengig av operativsystem eller applikasjon, må du stille den til å lytte til grensesnittet.

### WINDOWS (BÆRBAR PC, NETTBRETT, STASJONÆR DATAMASKIN)

ZoomCam Speech fungerer best i kombinasjon med en Windows-datamaskin eller nettbrett utstyrt med en USB 3-port, helst USB-C. ZoomCam Speech ble testet på flere enheter, men det er ingen garanti for at ZoomCam Speech vil fungere på alle enheter.

Under Windows viser ZoomCam Speech bilder i forskjellige programmer.

#### Lyd

ZoomCam Talelyd kan ikke høres gjennom de interne høyttalerne før du konfigurerer den i Windows.

|  |  |
| --- | --- |
| * Åpne det gamle Windows Kontrollpanel. Klikk på startknappen og skriv "**kontrollpanel**" og åpne. * Åpne **lyd**. |  |
| * Klikk på fanen **Innspilling**. * Velg Mikrofon, ZoomCam, Tale, USB-lydstrøm, og klikk **Egenskaper**. |  |
| * Klikk på fanen **Lytt**. * Aktiver **Lytt til denne enheten**. * Klikk **OK.** Klikk **OK.** Lukk kontrollpanelvinduet. |  |

#### Bilde

I Windows viser ZoomCam Speech bilder i flere applikasjoner.

##### SuperNova (fullskjerm og delt skjerm)

Du kan slå på eller av "Connect and View"  ved hjelp av "Visual" -alternativene i SuperNova-kontrollpanelet.

Hurtigtast: ALT + NUMPAD ENTER (datamaskin) eller VENSTRE SKIFT + CAPS LOCK + 0 (bærbar PC).

Når du slår på "Connect and View", begynner en del av skjermen å vise bildet fra kameraet eller tavlen. Dette området kalles Viewer. Du kan endre plasseringen til visningsprogrammet på skjermen, og du kan bruke verktøylinjen i visningsprogrammet til å justere størrelsen, fargen og kontrasten til bildet for å gjøre det enklere å se.

###### Velge kamera

I alternativet "Visuelt" åpner du undermenyen "Koble til og vis" og velger "Innstillinger". Dialogboksen "Koble til og vis innstillinger" åpnes og viser "Kamera" -innstillingene.

|  |  |
| --- | --- |
| * Velg **ZoomCam Speech** fra "Enheter" -listen. * Merk av for Bruk kameraets optiske zoom. Dette betyr at SuperNova kan kontrollere forstørrelsen av kameraet, noe som forbedrer bildekvaliteten. * Merk av for Bruk kameracoulor change. Dette betyr at SuperNova kan kontrollere coulors av kameraet, noe som forbedrer bildekvaliteten. * TIPS: Under Innstillinger-knappen kan du stille inn oppløsningen. Vi anbefaler å velge 1920 x 1080, 60 fps. Hvis bildet er tregt, kan du senke oppløsningen. * Velg **OK-knappen** . |  |

###### Justere seerens posisjon og størrelse

##### Som standard vises visningsprogrammet i øverste halvdel av skjermen. Du kan endre posisjonen og størrelsen på betrakteren gjennom "Connect and View" -innstillingene i SuperNova-kontrollpanelet. Du kan forankre visningsprogrammet til toppen, bunnen, venstre eller høyre side av skjermen, og visningsprogrammet kan settes til å fylle 80 %, 50 % eller 20 % av skjermområdet.

##### Du kan også sette Viewer til "Full Screen". Når du er i fullskjermmodus, kan du fortsette å bruke CAPS LOCK + MIDTRE MUSEKNAPP til å bytte mellom visningsprogrammet og skrivebordet.

###### Bytte mellom visningsprogrammet og skrivebordet

Hvis du vil ha tilgang til verktøylinjen i visningsprogrammet og justere bildet, må du plassere fokus i visningsområdet.

Du kan bytte mellom visningsprogrammet og skrivebordet ved å trykke CAPS LOCK + MIDTRE MUSEKNAPP. Hvis du har både en aktiv kamera- og tavletilkobling, kan du trykke på CAPS LOCK + MIDDLE MOUSE BUTTON for å veksle mellom kamera, tavle og skrivebord.

###### Forstørrelse

|  |  |
| --- | --- |
|  | Du kan endre størrelsen på bildet i visningsprogrammet ved hjelp av forstørrelsesknappene på verktøylinjen for visning. Hvis du bruker en enhet med berøringsskjerm, kan du også endre forstørrelsen ved å klype med 2 fingre eller strekke ut 2 fingre.  Du kan også bruke følgende hurtigtaster:  Zoom inn: VENSTRE CTRL + TALLTASTATUR PLUSS eller CAPS LOCK + MUSEHJUL OPP eller ALT + ER LIK  Zoom ut: VENSTRE CTRL + TALLTASTATUR MINUS eller CAPS LOCK + MUSEHJUL NED eller ALT + TANKESTREK |
|  | Bruk alltid SuperNova i optisk zoom-modus. Dette har det beste resultatet.  Dette ikonet betyr at du er i optisk zoom-modus. |

###### Endre fargene på bildet

|  |  |
| --- | --- |
|  | Hvis du synes det er vanskelig å se bildet på grunn av farger og kontrast, kan du bruke Colour Changer-knappen til å bla gjennom en rekke forskjellige fargeskjemaer. |

###### Låse bildet

|  |  |
| --- | --- |
|  | Med Lås bilde-knappen kan du fryse skjermen på gjeldende bilde. Dette lar deg utforske bildet mer detaljert uten mulighet for at bildet endres.  Selv om det er tilgjengelig som en Viewer Toolbar-knapp når du bruker et kamera, kan du finne dette alternativet mer nyttig når du viser presentasjoner, da det vil tillate deg å fryse skjermen på et bestemt lysbilde i stedet for å stole på læreren for å stoppe presentasjonen på det tidspunktet. Når du låser opp bildet, oppdaterer visningsprogrammet gjeldende kamerabilde eller viser dataskjermen til gjeldende presentatør. |

###### Ta bilde

|  |  |
| --- | --- |
|  | Med knappen Ta bilde kan du kopiere bildet i visningsprogrammet til utklippstavlen i Windows. Hvis du trykker CAPS LOCK+P, kopieres også bildet i visningsprogrammet til utklippstavlen i Windows.  Du kan deretter kopiere bildet til et dokument, eller du kan konvertere bildet du har tatt til tekst ved å bruke SuperNova "Skann og les"-alternativene, eller ved å trykke VENSTRE CTRL + CAPS LOCK + O. |

###### Høytlesning

|  |  |
| --- | --- |
|  | OCR-knappen lar deg OCR bildet av kameraet. |

###### Andre funksjoner

Vi anbefaler ikke å bruke dem.

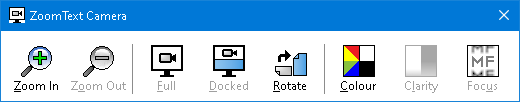
Roter: Roter kamerahodet på ZoomCam Speech for å rotere bildet.

Fokus: Ikke juster dette. ZoomCam Speech har et automatisk fokus.

##### ZoomText (fullskjerm og delt skjerm)

Hvis du vil starte kameraet, klikker du Kamera-knappen på verktøylinjefanen eller bruker hurtigtasten: CAPS LOCK + CTRL + C.

Tips: Når du bruker kameraets hurtigtast med standard ZoomText-innstillinger, vises banneret med lagdelte taster over kamerabildet. Deaktiver banneret via ZoomText - Kommandotaster - Knapp Banner Innstillinger - Fjern merket Vis lagdelte taster banner.



Hvis kameraverktøylinjen ikke vises, trykker du CAPS LOCK + CTRL + C for å aktivere kameraets lagdelte tastekommandomodus, og deretter trykker du T for å vise verktøylinjen.

###### Velge kamera

|  |  |
| --- | --- |
| Klikk pilen ved siden av Kamera på verktøyverktøylinjefanen, eller naviger til Kamera og trykk PIL NED-tasten. I Kamera-menyen velger du Innstillinger.   * I listeboksen Aktivt kamera velger du ZoomCam Speech USB Video Stream. * Deaktiver: Angi kameraoppløsningen automatisk. * Oppløsning: **1920 x 1080** * Bildefrekvens: **60 FPS** * Klikk **OK.** * TIPS: Lagre innstillingene dine under ZoomText - Konfigurasjoner - Lagre som standard. Dette lagrer innstillingene dine, slik at du ikke trenger å gjøre om alle innstillingene på nytt. |  |

###### Justere seerens posisjon og størrelse

På verktøylinjen Kamera kan du velge:

Fullskjerm: hele skjermen viser bildet av ZoomCam Speech. Hvis du vil bytte mellom full visning og forankret visning, trykker du CAPS LOCK + CTRL + C for å aktivere lagtastmodus, og deretter trykker du på Tab for å bytte mellom forankret / full visning.

Forankret visning (delt skjerm): bildet av ZoomCam Speech vises på 50% av skjermen. Du velger selv hvor du vil at bildet skal vises. Du kan velge mellom: topp, høyre, bunn, venstre. Hurtigtast: CAPS LOCK + PIL VENSTRE / HØYRE

###### Forstørrelse

Bruk knappene på ZoomCam Speech-fjernkontrollen for å gjøre dette. Knappene i verktøylinjen for ZoomText Camera fungerer også, men de zoomer inn og ut i store trinn.

###### Andre funksjoner

Vi anbefaler ikke å bruke dem.

Roter: Roter kamerahodet på ZoomCam Speech for å rotere bildet.

Farge: Sett denne funksjonen til normal. Bruk ZoomCam Speech-fjernkontrollen til å justere fargene.

Lysstyrke: Ikke juster dette. Bruk ZoomCam Speech-fjernkontrollen til å justere lysstyrken.

Fokus: Ikke juster dette. ZoomCam Speech har et automatisk fokus.

##### Windows-kamera

|  |  |
| --- | --- |
| Skaff deg Windows Kamera – Microsoft Store   * Åpne Windows Kamera. * Klikk på Neste kamera  hvis ZoomCam Speech-bildet ikke vises. * Klikk på Innstillinger  , endre oppløsning og bildefrekvens. Velg 1080p 16:9 60fps. |  |

TIPS: I Windows Camera har du muligheten til å ta et skjermbilde eller spille inn en video. For videoen bruker Windows Camera mikrofonen på datamaskinen eller nettbrettet.

### Mac OS (bærbar, personlig datamaskin)

ZoomCam Speech fungerer best i kombinasjon med en Mac-datamaskin utstyrt med en USB 3-port, helst USB-C. ZoomCam Speech ble testet på flere enheter, men det er ingen garanti for at ZoomCam Speech vil fungere på alle enheter.

#### Lyd og bilde

|  |  |
| --- | --- |
| * Installer Camera Window-appen fra App Store. * Åpne kameravinduet. | Afbeelding met tekst, schermopname, software, Computerpictogram  Automatisch gegenereerde beschrijving |
| Konfigurasjon   * Klikk Video - Enhet og velg ZoomCam USB Video Stream. * Klikk Lyd - Enhet og velg ZoomCam USB-grensesnitt. * Fjern merket for Demp lyd ved lyddemping. | Afbeelding met tekst, schermopname, software, Besturingssysteem  Automatisch gegenereerde beschrijving  Afbeelding met tekst, schermopname, software, Besturingssysteem  Automatisch gegenereerde beschrijving  Afbeelding met tekst, schermopname, software, Besturingssysteem  Automatisch gegenereerde beschrijving |

### iPadOS (NETTBRETT)

ZoomCam Speech er kompatibel med iPads utstyrt med en USB-C-port. IPad Pro og iPad Air har blitt testet og leverer høyhastighetsbilder (USB 3-port). Standard iPad 10th generasjon har ikke en rask USB-port (USB 2) som gir langsommere bildeoppdatering. Å senke bildeoppløsningen gir en løsning her. Vi kan ikke garantere at ZoomCam Speech vil fungere på alle enheter.

#### Lyd og bilde

|  |  |
| --- | --- |
| CamX - USB-kamera på App Store   * Installer CamX - USB Camera-appen fra App Store. * Åpne CamX. | Afbeelding met tekst, schermopname, Lettertype, software  Automatisch gegenereerde beschrijving |
| Konfigurasjon For langsom bildeoppdatering, lavere bildeoppløsning.   * Klikk på tannhjulet i nedre høyre hjørne på ZoomCam SUB Video Stream. * Sett oppløsningen til 1280 x 720. | Afbeelding met tekst, schermopname, software, Multimediasoftware  Automatisch gegenereerde beschrijving |

### Android (nettbrett, smarttelefon)

ZoomCam Speech fungerer best i kombinasjon med en Android-nettbrett eller smarttelefon utstyrt med en USB 3-port, helst USB-C. ZoomCam Speech ble testet på flere enheter, men det er ingen garanti for at ZoomCam Speech vil fungere på alle enheter.

#### Lyd og bilde

|  |  |
| --- | --- |
| nExt Camera – USB – Apper på Google Play   * Installer nExt Camera-appen fra Google Play Store. * Åpne nExt-kamera. | Afbeelding met tekst, schermopname, Lettertype  Automatisch gegenereerde beschrijving |
| Konfigurasjon  * Klikk på tannhjulet i øvre venstre hjørne. * Aktiver lyd-tilbakekobling. | Afbeelding met tekst, schermopname, software, Multimediasoftware  Automatisch gegenereerde beschrijving |

### CHROME OS (CHROMEBOOK)

ZoomCam Speech fungerer best i kombinasjon med en ChromoBook utstyrt med en USB 3-port, helst USB-C. ZoomCam Speech ble testet på flere enheter, men det er ingen garanti for at ZoomCam Speech vil fungere på alle enheter.

#### Lyd

Chrome OS kan ikke spille av lyd fra ZoomCam Speech på enhetens egne høyttalere. Denne kombinasjonen krever bruk av hodetelefoner eller eksterne høyttalere via den medfølgende USB-C til Mini Jack 3,5 mm adapteren eller via den valgfrie Bluetooth-adapteren. Se: Kapittel 3 - Hodetelefoner og eksterne høyttalere.

#### Bilde

|  |  |
| --- | --- |
| * Åpne Kamera-appen i startmenyen. * Klikk på Neste kamera  hvis ZoomCam Speech-bildet ikke vises. * Klikk på Mirroring  hvis du ser bildet i speilet. * For best visning, klikk på Video . | Afbeelding met foto, zwart  Automatisch gegenereerde beschrijving |

## Kapittel 6: Tips om bruk

### Høytlesning – Tekstblokker

Høytlesing gjøres best i en lesemodus der du enkelt kan velge tekstblokkene.

### Høytlesning – Anerkjennelse

Tekstgjenkjenning er ikke 100 % nøyaktig. Enhetene vil gjøre feil. Ved å endre forstørrelsen kan du tilpasse kvaliteten på anerkjennelsen.

### Lesing

Lesing gjøres best i positiv eller negativ modus. Disse modusene tilpasser bildet for synshemmede til et bilde med høy kontrast med forbedret bakgrunn. Bakgrunn og brev kan settes etter eget skjønn. Bakgrunnen kan settes ved hjelp av bakgrunnsundertrykkelse. Dette vil tillate deg å filtrere ut strukturen på et ark. Denne unike KOBA Vision-funksjonen lar deg til enhver tid sette en bakgrunn med høy kontrast uten irriterende papirurenheter. En avis kan leses uten irriterende papir urenheter. Fabrikkinnstillingene tar deg tilbake til de opprinnelige innstillingene.

### Se bilder

Bilder vises best i fotomodus. Denne modusen er et ubehandlet bilde uten kontrastforbedring. Ved å endre lysstyrken kan du justere bildet slik at bildet blir tydelig synlig. Kvaliteten forbedres litt når du låser autofokusen.

### Laging

Laging gjøres best med en liten forstørrelse. Det er bedre å velge en mørk bakgrunn under denne aktiviteten, slik at kameraet ikke hindres av store forskjeller i motsetning til det som blir mørklagt av hendene.

### Skrift

Du kan også skrive under ZoomCam Speech. Det er best å bruke en svart penn og foret papir.

## Kapittel 7: Garanti

### Garanti

KOBA Vision tilbyr to års garanti på hver ZoomCam-tale, fra leveringsdato. For å kunne dra nytte av garantien, må du beholde esken og emballasjematerialet.

Garantitjenester leveres av KOBA Vision eller forhandlere som handler på vegne av KOBA Vision. Når ZoomCam Speech ikke kan repareres riktig, forbeholder KOBA Vision seg retten til å erstatte leseenheten med en tilsvarende enhet. Alle komponenter og produkter som skiftes ut innenfor garantiperioden, blir KOBA Visions eiendom.

### Garantibestemmelser

Garantien blir ugyldig hvis KOBA Vision ZoomCam Speech:

* Ble ikke brukt i henhold til instruksjonene eller ble misbrukt;
* Ble skadet som følge av fall eller støt;
* Ble demontert eller fiklet med;
* Ble reparert tidligere av en ikke-offisiell servicepartner.

Følgetap dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien.

KOBA Vision påtar seg verken noe ansvar eller aksepterer noen mulighet for erstatningsansvar med unntak av garantibestemmelsene som er uttrykkelig angitt ovenfor. Denne ansvarsbegrensningen innebærer ikke et brudd på kundens juridiske forbrukerrettigheter eller hans eller hennes rettigheter overfor leverandøren.

### Oppfyllelse av tjenester

Før du gjør krav på garantien eller servicen, og før du kontakter KOBA Vision eller en forhandler, må du notere produktnavn, serienummer, kjøpsdato, fakturanummer og eventuelle feilmeldinger eller spesielle problemaspekter.

### Rapportering av alvorlige hendelser

I tilfelle en alvorlig hendelse finner sted under bruk av dette produktet, som påvirker brukeren, må det rapporteres til produktprodusenten eller autorisert distributør. Skulle hendelsen finne sted i Den europeiske union (EU), må den også rapporteres til den lokale kompetente myndigheten i medlemslandet.

|  |  |
| --- | --- |
| Fabrikant KOBA Vision bvDe Oude Hoeven 63971 LeopoldsburgBelgia  Tlf. +32 11 51 70 80info@kobavision.bewww.kobavision.be | **Distributør**  Cantec Sofiemyrveien 4, 1412 Sofiemyr Tlf 66996000 www.cantec.no |